P1

විදේශ ශ්‍රමිකයා

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය මේ ආකාරයට වෙනස් වෙනු ලැබේ

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය යටතේ ආයතන ප්‍රධානියා විසින් එකවර විශ්‍රාම වාරිකය ගෙවීමේදී ඇතිවන අපහසුතාවය අඩුකොට රැකියා බලපත්‍ර ක්‍රමය යටතේ මෙරටට පැමිණි විදේශ ශ්‍රමිකයාගේ විශ්‍රාම වාරිකය ආරක්ෂිතව ලබාගැනීමට ඉඩකඩ සලසා විදේශ ශ්‍රමිකයන් සුරක්ෂිතව මෙරටින් පිටව යාමට හැකිවන පරිදි අනුග්‍රහය දක්වමින් සිටී

කම්කරු අමාත්‍යංශය

කොරියානු මානව සම්පත් කළමනාකරණ සහ ප්‍රවර්ධන ආයතනය

P2

2014.7.29 දින සිට විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කරන විදේශ ශ්‍රමිකයන් හට රටින් පිටවූ පසු විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ලබාගැනීමට හැකිවනු ඇත.

විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව යාමට ප්‍රථම අදාළ රක්ෂණය ඉල්ලුම් කළයුතු අතර ඉල්ලුම් කිරීමේදී ① විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රමය සහ ② මෙරටින් බැරහව යන දින ගුවන් තොටුපළේදී ලබාගැනීමේ ක්‍රම දෙකෙන් එකක් තෝරා ගැනීමට හැකියාව ඇති අතර තමා තෝරාගත් ක්‍රමය අනුව අදාල රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීමේ හැකියාව උදාවෙනු ඇත.

＊ එනමුත් ගුවන් ගමන් බලපත්‍ර රක්ෂණය පෙර පරිදිම මෙරටෙහිදී ගෙවනු ලැබේ.

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය යනු

විදේශ ශ්‍රමිකයන් සේවයට බඳවා ගැනීමේ නීතයට අනුකූලව විදේශ ශ්‍රමිකයාට එකවර විශ්‍රාම වාරිකය ගෙවීමේදී ඇතිවන අපහසුතාවය අඩු කිරීම පිණිස විදේශ ශ්‍රමිකයන් බඳවාගත් ආයතන ප්‍රධානියා අනිවාර්‍යයෙන්ම ලියාපදිංචි කළයුතු රක්ෂණයකි

– ඇතුලත්වන පුද්ගලයන් : නිත්‍ය සේවකයන් 1 අයෙකුට වඩා වැඩි, රැකියා කාලය වසර 1 වඩා ඉතිරිව ඇති විදේශ ශ්‍රමිකයන් සේවයට බඳවාගත් ආයතන ප්‍රධානීන්

＊ ඇතුලත් නොවන පුද්ගලයන් :විදේශ ශ්‍රමිකයා සේවයට බඳවා ගැනීමේ විශේෂිත නීතියට ඇතුලත් ඉදිකිරීමේ කර්මාන්ත

–ලියාපදිංචි කළයුතු කාලසීමාව සහ කඩකළ අවස්ථාවක දණ්ඩනය : කම්කරු ගිවිසුම අත්සන් කොට දින 15 ඇතුලත

＊ ලියාපදිංචි නොකළ අවස්ථාවක වොන් ලක්ෂ 50 අඩු දඩයක්

–බැරකළ යුතු රක්ෂණ වාරික : විදේශ ශ්‍රමිකයාගේ සාමාන්‍ය වැටුපෙහි 8.3% ක ප්‍රමාණයක් සෑම මසකම අදාල රක්ෂණ ආයතනය වෙත බැරකළ යුතුය.

සැලකිය යුතු කරුණු :විදේශ ශ්‍රමිකයා අදාල රක්ෂණ ආයතනය ඔස්සේ තම රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කළ අවස්ථාවක අදාල රක්ෂණ ආයතනය විසින් ගෙවීමට නියමිත රක්ෂණ මුදල දැනුම් දුන් අවස්ථාවෙහි ආයතන ප්‍රධානියා විසින් රක්ෂණ මුදල සහ විශ්‍රාම වාරිකය අතර ඇති හිඟ මුදල කම්කරුවා වෙත ගෙවිය යුතුය.

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කිරීම සහ ගෙවීමේ ක්‍රියාපටිපාටිය

- විදේශ ශ්‍රමිකයා වීසා බලපත්‍ර කාලය අවසානවී මෙරටින් පිටව යාමට මාස 1 ප්‍රථම (මෙරටින් පිටය යන බව පැමිණිලි කිරීමෙන් පසු)
අදාල රක්ෂණ ආයතනය (සැම්සොන්-හ්වාපෙ) ඔස්සේ රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කිරීම

①විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රමය සහ ②ගුවන් තොටුපලේදී පිටව යන කවුන්ටරය පසුකොට සෘජුවම මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රම දෙකෙන් එකක් තෝරා ගැනීම

P3
විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය සහ විශ්‍රාම චාරිකය අතර පවතින හිඟ මුදල මෙරටින් පිටව යාම, සේවා ස්ථානය මාරුකිරීම ආදී හේතුමත කම්කරු ගිවිසුම අහෝසිවන අවස්ථාවක ආයතන ප්‍රධානියා හට ඉල්ලුම් කොට ලබාගත හැකිය
විදේශ ශ්‍රමිකයා හිඟ මුදල ලබාගැනීම පිණිස අදාල රක්ෂණ ආයතනය වෙතින් තමාගේ රක්ෂණ මුදල පරීක්ෂා කරදෙන මෙන් ඉල්ලා සිටින අවස්ථාවක
එය පරීක්ෂා කරදීමේ විශේෂිත ක්‍රියාපටිපාටියක් වෙනම ඇතුලත් කරනු ඇත

▶ තම මවු රටට පිටව ගියපසු මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රමය

සේවයට සැබෑදි වෙනස් කිරීම් පැමිණිලි කිරීම, මෙරටින් පිටව යන බවට පැමිණිලි කිරීම
ආයතන ප්‍රධානියා, විදේශ ශ්‍රමිකයා
මෙරටින් පිටව යාමට මාස 1 ප්‍රථම

ලබාගැනීමට නියමිත රක්ෂණ මුදල ආදිය දන්වා දැන්වීම් පත්‍රිකාවක් යැවීම
රක්ෂණ සමාගම
(ස්වයංක්‍රියව යැවීම)

රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කිරීම
විදේශ ශ්‍රමිකයා
මෙරටින් පිටව යාමට මාස 1 ප්‍රථම

ඉල්ලුම් පත්‍රය යොමු කිරීම සහ විමර්ශනය කිරීම
රක්ෂණ සමාගම
ඉල්ලුම් කොට දින 1-2 දක්වා කාලය ඇතුලත

අධිකරණ අමාත්‍යාංශය විසින් මෙරටින් පිටව ගිය බව සහතික කල විගස රක්ෂණ මුදල වහා ලබාදීම
රක්ෂණ ආයතනය - බැංකුව
මෙරටින් පිටව ගොස් දින 1-2 දක්වා කාලය ඇතුලත

විදේශයට මුදල් යැවීම
විදේශයට මුදල් යැවීමේ වරලත් බැංකුව
නොපමාව

අදාළ මවු රටෙහිදී මුදල් ලබා ගැනීම
විදේශියෙහි මුදල් ලබන බැංකුව

අදාළ රටෙහි මුදල් එක්රැස් කරන බැංකුව
විදේශයට මුදල් යවා දින 1-2 දක්වා ඇතුළත

රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීම
විදේශ ශ්‍රමිකයා
මෙරටින් පිටව ගොස් දින 14 ඇතුළත

▶ මෙරටින් පිටව යන දින ගුවන් තොටුපලෙහිදී මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රමය (ඉන්චොන් අන්තර්ජාතික ගුවන් තොටුපල)
රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කිරීම (ඉල්ලුම් කිරීමේදී ගුවන් තොටුපලෙහිදී ලබාගන්නා බවට සලකුණු කිරීම)
විදේශ ශ්‍රමිකයා

රක්ෂණ මුදල ගෙවීමේ ලෙස ලිඛිත නියෝගයක් නිකුත් කිරීම
රක්ෂණ සමාගම - විදේශ ශ්‍රමිකයා

මෙරටින් පිටව යන දින ගුවන් තොටුපලෙහි ඇති බැංකුව වෙත අදාළ ලිඛිත නියෝග පත්‍රිකාව නිකුත් කිරීම
විදේශ ශ්‍රමිකයා - බැංකුව

රක්ෂණ මුදල් විදේශ මුදල් වලට මාරුකළ බවට කුවිතාන්සියක් නිකුත් කිරීම
බැංකුව - විදේශ ශ්‍රමිකයා

ආගමන විගමන පාලකු කුටිය පසුකළ පසු විදේශ මුදල් මාරු කිරීමේ ස්ථානයෙන් රක්ෂණ මුදල් ලබාගෙන මෙරටින් පිටවයාම
විදේශ ශ්‍රමිකයා

P4
විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගේ රක්ෂණයන්ගේ ප්‍රතිශෝධිත නීතිරීති පිළිබඳ කරුණු
විදේශ ශ්‍රමිකයන් සේවයට බඳවා ගැනීම පිළිබඳ නීති ප්‍රතිශෝධනය කිරීම (14. 1. 28 ප්‍රඥාපනය කිරීම, 14. 7. 29 ක්‍රියාත්මක කිරීම)
☞ ප්‍රතිශෝධිත නීතිරීති පිළිබඳව ජාතික නීතිරීති පිළිබඳ තොරතුරු මධ්‍යස්ථානය (www.law.go.kr) ඔස්සේ නැවත පරීක්ෂා කළ හැකිය

① විදේශ ශ්‍රමිකයාගේ රක්ෂණ මුදල (විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය සහ ගුවන් ගමන් බලපත්‍ර රක්ෂණය) ඉල්ලුම් කිරීම සඳහා ඇති කාලය දීර්ඝ කිරීම (වසර 2 - 3 දක්වා)
② අක්‍රිය රක්ෂණ මුදල් පරිපාලනය කිරීමේ කොම්පැනි සභාවක් පිහිටුවීම සහ පවත්වාගෙන යෑම (රැගෙන නොගිය රක්ෂණ මුදල් නැවත ලබාදීමට කටයුතු කිරීම)
③ විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණයේ මුදල් ගෙවන කාලසීමාවන් වෙනස් කිරීම

බලපවත්වන කාලය සම්පූර්ණවූ රක්ෂණ මුදල් රක්ෂණ සමාගමෙහි ප්‍රතිලාභයක් නොකොට කොරියානු මානව සම්පත් කළමනාකරණ සහ ප්‍රවර්ධන ආයතනය වෙත මාරුකිරීම
රැගෙන නොගිය අක්‍රිය රක්ෂණ මුදල් අදාළ කොම්පැනි සභාව මගින් මනා විමර්ශනය ඔස්සේ දිගින් දිගටම ලබාගත හැකි ආකාරයට ක්‍රියාකිරීම
විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල් මෙරටින් පිටව ගොස් දින 14 ඇතුළත ගෙවන ලෙස නීති ප්‍රතිප්ධාපනය කිරීම
(වීසා බලපත්‍රයන් වෙනස් කිරීම මරණය ආදී හේතුමත රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කළ අවස්ථාවක හෝ රටින් පිටව ගොස් ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක දින 14 ඇතුළත ගෙවීම)

P5

විදේශ ශ්‍රමිකයන් හට පොදුවූ රක්ෂණයෙහි ප්‍රභේදයන් සහ අන්තර්ගත කරුණු

වර්ගීකරණය	විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය	ගුවන් ගමන් බලපත්‍ර රක්ෂණය	වැටුප් ආවරණ රක්ෂණය	බාහිර අනතුරු රක්ෂණය
හඳුන්වාදෙන ලද අරමුණ	විශ්‍රාම වැටුප එකවර ගෙවීදී මුහුණදෙන අපහසුතාවය අවම කිරීම	මෙරටින් පිටව යාමේදී දරණ වියදමට පිළියමක් වශයෙන්	විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගේ නොගෙවන වැටුප් සඳහා පිළියමක් වශයෙන්	කාර්මික අනතුරකින් තොරව මරණයට පත්වීම හෝ රෝග වලට භාජනයවූ අවස්ථාවක පිළියමක් වශයෙන්
පදනම	විදේශිකයන් සඳහාවූ නීති පනතේ 13 වගන්තිය . එම ආඥා පනතෙහි 21 වගන්තිය	විදේශිකයන් සඳහාවූ නීති පනතේ 15 වගන්තිය . එම ආඥා පනතෙහි 22 වගන්තිය	විදේශිකයන් සඳහාවූ නීති පනතේ 23 වගන්තිය . එම ආඥා පනතෙහි 27 වගන්තිය	විදේශිකයන් සඳහාවූ නීති පනතේ 23 වගන්තිය . එම ආඥා පනතෙහි 28 වගන්තිය
ලියාපදිංචි කළයුතු පුද්ගලයා	ආයතන ප්‍රධානියා	විදේශ ශ්‍රමිකයා	ආයතන ප්‍රධානියා	විදේශ ශ්‍රමිකයා
අන්තර්ගත සේවා ආයතන	නිත්‍ය සේවකයන් 1 වඩා වැඩි 4 වඩා අඩු සේවා ස්ථානවල 11.8.1 දින සිට ක්‍රියාත්මකය රැකියා කාලය වසර 1 වඩා වැඩියෙන් ඉතිරිවූ විදේශ ශ්‍රමිකයන් සේවයට බඳවාගත් ආයතන	චීනය පිලිපීනය ඉන්දුනීසියාව තායිලන්තය වියට්නාමය : වොන් ලක්ෂ 4 මොංගෝලියාව සහ අනෙකුත් රටවල් වොන් ලක්ෂ 5 ශ්‍රී ලංකාව වොන් ලක්ෂ 6	-පහත අතරින් එකක් වැටුප් ආවරණ නීතියට අන්තර්ගත නොවෙන සේවා ආයතනයන් සාමාන්‍යයෙන් 300 වඩා අඩු කම්කරුවන් සිටින ව්‍යාපාර ස්ථාන	විදේශ ශ්‍රමිකයන් සේවයට බඳවාගත් ව්‍යාපාර හෝ ව්‍යාපාර ආයතනයන්
රක්ෂිතයා නැතහොත් ප්‍රතිලාභ ලබන්නා	විදේශ ශ්‍රමිකයා	විදේශ ශ්‍රමිකයා	විදේශ ශ්‍රමිකයා	විදේශ ශ්‍රමිකයා
ලියාපදිංචි කළයුතු කාලසීමාව සහ දණ්ඩන නීති	කම්කරු ගිවිසුම බලපවත්වන දින සිට දින 15 ඇතුලත -වොන් ලක්ෂ 50 වඩා අඩු දඩයක්	කම්කරු ගිවිසු බලපවත්වන දින සිට දින 80 ඇතුලත -වොන් ලක්ෂ 50 වඩා අඩු දඩයක්	කම්කරු ගිවිසුම බලපවත්වන දින සිට දින 15 ඇතුලත -වොන් ලක්ෂ 50 වඩා අඩු දඩයක්	කම්කරු ගිවිසුම බලපවත්වන දින සිට දින 15 ඇතුලත -වොන් ලක්ෂ 50 වඩා අඩු දඩයක්
රක්ෂණ වාරික ගෙවන ක්‍රමය	මසක සාමාන්‍ය වැටුපෙහි 8.3% ප්‍රමාණයක්	එක් එක් රටවලට නියමිතවූ මුදලක් එකවර බැරකිරීම වොන් ලක්ෂ 4-6 දක්වා	එකවර ගෙවීම, එක් කම්කරුවෙකුට: 1වසරක ට වොන් 15,000 (රක්ෂණ වාරික ප්‍රතිශතය වසරකට 0.476%)	වසර 3 එකවර ගෙවීම / වොන් 20,000 (ස්ත්‍රී පුරුෂභාවය සහ වයස අනුව වෙනස්වීම)
රක්ෂණ මුදල් ගෙවන හේතුව	සේවා ස්ථානයෙන් නොගොස් වසර 1 වඩා සේවය කරන ලද විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව යන අවස්ථාවක	විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව යන අවස්ථාවක (තාවකාලිකව පිටවයාම අන්තර්ගත නොවේ)	-ආයතන ප්‍රධානියා වැටුප් නොගෙවූ අවස්ථාවක ගෙවීමට නියමවී ඇත	විදේශ ශ්‍රමිකයා කාර්මික අනතුරකින් තොරව මරණයට පත්වූ හෝ අබාධයට ලක්වූ අවස්ථාවක
රක්ෂණ මුදලේ වටිනාකම	වසර 1 වඩා සේවය කොට දින 350 වඩා වැඩියෙන් ලියාපදිංචි අය සඳහා 101.5 - 106 %	මුලින්ම වාරික ගෙවූ දින සිට මාස 12 වඩා වැඩියෙන් ලියාපදිංචි අය සඳහා 101.5 - 106 %	කම්කරු අමාත්‍යවරයා විසින් ප්‍රසිද්ධ කළ වසරකට වොන් ලක්ෂ 20 මුදල (1 කම්කරුවෙකුට)	-බාහිර අනතුරකින් මරණයට පත්වීම හෝ අබාධායට ලක්වූ අවස්ථාවක උපරිම වොන් ලක්ෂ 300 දක්වා -රෝග වලින් මරණයට පත්වීම හෝ දැඩිලෙස තුවාල ලැබූ අවස්ථාවක උපරිම ලක්ෂ 150 දක්වා

P6

වාදයන්ට පාදකවූ කරුණු Q&A

1) විදේශ ශ්‍රමිකයාන් සේවයට බඳවා ගැනීම පිළිබඳ නීතිය ප්‍රතිශෝධනය කිරීම නිසා විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කිරීම සහ ලබාගැනීම කුමන ආකාරයකට වෙනස් වූවාද?

-නීතිය ප්‍රතිශෝධන කිරීමට පෙර තිබූ ආකාරයටම අදාල ව්‍යාපාර ස්ථානයේ වසර 1 වඩා සේවය කොට රක්ෂණ මුදල
ලබාගැනීමට හිමිකම් කියන විදේශ ශ්‍රමිකයා විසා බලපත්‍ර කාලය අවසානවී මෙරටින් පිටව යාමට මාස 1 ප්‍රථම (මෙරටින් පිටව යන බවට පැමිණිලි කළපසු) අදාල රක්ෂණ සමාගම ඔස්සේ (සම්සොං-හ්වාජේ) ඉල්ලුම් කළ යුතුය

* එනමුත් ව්‍යාපාර ආයතනය මාරුකළ අවස්ථාවක මුල්ව ව්‍යාපාර ස්ථානයෙන් ඉවත්වූ පසු ඉල්ලුම් කළ හැකිය

- මෙරටින් පිටව යාමට පෙර කොරියාව තුළදී ලබාගැනීමට හැකිව තිබූ රක්ෂණ මුදල දැන් මෙරටින් පිටව ගොස් තම රටෙහි ඇති ගිණුමට මුදල් බැර කිරීමේ ක්‍රමය හෝ මෙරටින් පිටව යන දින ඉන්චොන් අන්තර්ජාතික ගුවන් තොටුපලෙහිදී ලබා ගැනීමේ ක්‍රමය ලෙසින් වෙනස්වන ලදී.
ලබාගැනීම මෙරටින් පිටව යාමට

* වසර 1 වඩා වැඩියෙන් සේවය කරන ලද විදේශ ශ්‍රමිකයා විසා බලපත්‍රය වෙනස් කිරීම හෝ මරණයට පත්වූ අවස්ථාවක පෙර තිබූ ක්‍රමයට විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය මෙරටදී ඉල්ලුම් කර ලබාගත හැකිය (ඉල්ලුම් කරදින සිට දින 14 ඇතුළත)

2) විදේශයේ තිබෙන ගිණුමට මුදල් යැවීම, ගුවන් තොටුපලෙහිදී ලබා ගැනීම ආදී වශයෙන් විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීමේ ක්‍රමය කුමන ආකාරයකට තීරණය වන ලද්දේද?
විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව යාමට ප්‍රථම විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කළ අවස්ථාවක රක්ෂණ මුදල් ලබා ගැනීමේ ක්‍රම පහත ක්‍රම 4 අතරින් තමා බලාපොරොත්තු වන ක්‍රමය සලකුණු කළපසු රක්ෂණ සමාගම විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටවූ වග නිවැරදිව පරීක්ෂා කොට කම්කරුවා සලකුණු කළ ක්‍රමයට රක්ෂණ මුදල් ගෙවීම සිදුකරනු ලැබේ

වර්ගීකරණය		මුදල් ගෙවන ආකාරය
තමා මෙරටින් පිටව ගියපසු විදේශයේදී මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රමය	තමාගේ නමට විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් බැරකිරීම	තමාගේ නමට විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් යැවීම
	ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුම -තමාගේ නමට විදේශයේ ගිණුමක් නොමැති වුවද මුදල් ලබාගත හැකිය	විදේශයේ ඇති තම ගිණුම (පවුලේ අය හෝ 3 පාර්ශවය සමග) සමග සම්බන්ධවී ඇති ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුමට (මෙරට ඇති දේශීය බැංකු ගිණුම) මුදල් බැර කිරීම
	තම රටෙහි ඇති බැංකුවකට ඍජුව මුදල් යැවීම -තමාගේ නමට විදේශයේ ගිණුමක් හෝ ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුම නොමැති වුවද මුදල් ලබාගත හැකිය	විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කළ අවස්ථාවක බැංකු පද්ධතිය ඔස්සේ ලැබෙන අනුක්‍රමික අංකයෙන් තම රටෙහි ඇති නිර්ණයවූ බැංකුව ඔස්සේ තමා විසින්ම මුදල් ලබාගැනීම
රටින් පිටව යන දින ගුවන් තොටුපලේදී ලබාගැනීමේ ක්‍රමය	ගුවන් තොටුපලේදී මුදල් ගෙවීම	මෙරටින් පිටව යන දින ගුවන් තොටුපලෙහි පිහිටා ඇති බැංකුවට ගොස් රක්ෂණ මුදල් ගෙවීටම නියමවූ ලිඛිත නියෝගය ඉදිරිපත් කොට කුවිතාන්සිය ලබාගත් පසු ආගමන විගමන දෙපාර්තුවෙහි පාලක කුටිය පසුකොට විදේශ මුදල් මාරුකරන ස්ථානයට ගොස් අදාල කුවිතාන්සිය ඉදිරිපත් කළවිට ආදල රක්ෂණ මුදල හිමිවෙනු ඇත

P7

3) තමාට විදේශයේ බැංකු ගිණුමක් නැති අවස්ථාවක තම රටට ගිය අවස්ථාවක රක්ෂණ මුදල ලබාගත නොහැකිද?

විදේශ ශ්‍රමිකයා තමාගේ නමින් විදේශයේ බැංකු ගිණුමක් නැති අවස්ථාවක වුවද විදේශයට ගොස් මුදල් ලබාගැනීමේ හැකියාව ඇත

-කොරියාවෙහි රැඳී සිටින කාලය තුල ජීවන වියදම් යැවීම සඳහා මෙරට තුල සැකසූ ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුමට ඉල්ලුම් කල අවස්ථාවක ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුමට සම්බන්ධව ඇති විදේශ ගිණුමට (පවුලේ ගිණුම හෝ 3 පාර්ශවයේ ගිණුම වෙත) ස්වයංක්‍රියව මුදල් බැරවීම සිදුවන අතර අදාල මුදල් එහිදී ලබාගත හැකිය

- විදේශයේ බැංකු ගිණුමක් නැති අවස්ථාවක හෝ ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුමක් (මෙරට ගිණුමක්) නොමැති වුවද තම රටෙහි ඇති බැංකු ගිණුමට සෘජුවම මුදල් යැවීමේ ක්‍රමය * තෝරාගෙන අදාල මව් රටෙහිදී මුදල් ලබාගැනීමේ හැකියාව ඇත

* විදේශ ශ්‍රමිකයා විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කලවිට බැංකුව විසින් අදාල විදේශ ශ්‍රමිකයා වෙත අනුක්‍රමික අංකයක් ලබාදෙනු ඇත → විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව තම රටට ගියපසු තිර්ණයවී ඇති බැංකුවට ගොස් තමාට ලැබුණු අනුක්‍රමික අංකය (serial number) සහ ජාතික හැඳුනුම්පත ඉදිරිපත් කොට රක්ෂණ මුදල ලබාගත හැකිය

4) මෙරටින් පිටව යන දින ගුවන් තොටුපලෙහිදී විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ලබා ගැනීම සඳහා කුමක් කල යුතුද?

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක මුදල් ලබාගැනීමේ ක්‍රම අතරින් ගුවන් තොටුපලෙහිදී ලබාගන්නා බවට සලකුණු කල අවස්ථාවක රක්ෂණ සමාගම ඉල්ලුම් කිරීමෙන් අනතුරුව විදේශ ශ්‍රමිකයා හට රක්ෂණ මුදල ගෙවන ලෙස ලිඛිත නියෝගයක් නිකුත් කරනු ලැබේ

- රටින් පිටව යන දින විදේශ ශ්‍රමිකයා විදේශ ගමන් බලපත්‍රය ගුවන් ටිකට් පත සහ රක්ෂණ මුදල ගෙවීමට නියෝගවූ ලිඛිත ලියමන රැගෙන ගුවන් තොටුපලෙහි ඇති අදාල බැංකුව වෙත ගොස් ලිඛිත නියෝග පත්‍රිකාව ඉදිරිපත් කලවිට බැංකුව විසින් විදේශ ගමන් බලපත්‍රය ගුවන් ටිකට් පරීක්ෂා කර විදේශ ශ්‍රමිකයා වෙත විදේශ මුදල් වලට මාරු කිරීමේ කුවිතාන්සියක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ

- විදේශ ශ්‍රමිකයා මෙරටින් පිටව යාමට අදාල ආගමන විගමන කටයුතු නිමාකොට තිරුබදු රහිත වෙළඳසැල් පිහිටි ස්ථානයේ ස්ථානගතව ඇති විදේශ මුදල් හුවමාරු කිරීමේ ස්ථානයට ගොස් අදාල කුවිතාන්සිය ඉදිරිපත් කර අවශ්‍ය කරන විදේශ මුදල් වර්ගයකින් (මුදල් නෝට්ටු) තම රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීමට හැකියාව උදාවෙනු ඇත

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ඉල්ලුම් පත්‍රය (ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවෙහි ගුවන් තොටුපලෙන් ලබාගන්නා බවට සලකුණු කිරීම

විදේශ ශ්‍රමිකයා

රක්ෂණ මුදල් ගෙවන ලෙස ලිඛිත නියෝගයක් නිකුත් කිරීම

රක්ෂණ සමාගම - විදේශ ශ්‍රමිකයා

රටින් පිටය යන දින ගුවන් තොටුපලෙහි ඇති බැංකුවට රක්ෂණය පිලිබඳ ලිඛිත නියෝගය ඉදිරිපත් කිරීම

විදේශ ශ්‍රමිකයා - බැකුව

රක්ෂණ මුදල් විදේශ විනිමයට මාරු කිරීමේ කුවින්තාන්සියක් නිකුත් කිරීම
බැකුව – විදේශ ශ්‍රමිකයා

ආගමන විගමන පාලක කුටිය පසුකරගෙන ගියපසු ඇති මුදල් මාරු කිරීමේ කුටියෙන් රක්ෂණ මුදල් ලබාගෙන රටින් පිටව යාම
විදේශ ශ්‍රමිකයා

P8

5) වාණිජ මූල්‍ය පද්ධතිය ඉතා දුෂ්කර තත්වයක පවතින විදේශ ශ්‍රමිකයන් මෙරටට එවන අනෙකුත් රටවලට අදාල ශ්‍රමිකයන් පිටව ගියපසු රක්ෂණ මුදල සාමාන්‍ය පරිදි ලබාගැනීමේ හැකියාව තිබේද?

දැනටමත් කොරියාව තුළ ඇති බැංකු පද්ධතිය මගින් විදේශ ශ්‍රමිකයන් මෙරටට එවන රටවල් 15 කට ක්‍රම 3 ක් යටතේ මුදල් යැවීමට (①විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් බැර කිරීම ②ස්වයංක්‍රියව විදේශයට මුදල් යැවීමේ ගිණුම ③ විදේශ රටෙහි ඇති බැංකුවට කෙළින්ම මුදල් යැවීම) හැකිවන පරිදි අදාළ පද්ධතිය වැඩි දියුණු කරමින් සිටින අතර අදාළ රටෙහි වාණිජ මූල්‍ය පද්ධතියෙහි ඇති ගැටළු මත රක්ෂණ මුදල නොලැබෙන අවස්ථාව කොහෙත්ම නොමැත

☞ විදේශයට මුදල් යවන ක්‍රම පිළිබඳව නැගූ ප්‍රශ්නයෙහි 2 අංකය සැලකිල්ලට ගන්න

එසේම දැනටත් (නීතිය ප්‍රතිශෝධනය කිරීමට පෙර) මෙරටින් පිටව යාමට ප්‍රථම කොරියාව තුළදී රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කිරීමට නොහැකිවූ අවස්ථාවක විදේශයට ගොස් එහිදී ඉල්ලුම් කළහැකි අතර මෙවන් ක්‍රමයකදී තම රටෙහි ඇති බැංකු ගිණුමට මුදල් යැවීම මගින් අදාළ රක්ෂණ මුදල් ගෙවනු ලැබේ

* 2013 වසරෙහි විදේශ ශ්‍රමිකයන් 1500 පමණ (වොන් මිලියන 80) විදේශයේ සිට ඉල්ලුම් කොට රක්ෂණ මුදල් ලබාගෙන ඇත
එසේම තම රටෙහි මූල්‍ය පද්ධතියේ දුබලතාවය මත මව් රටට යෑමට ප්‍රථම රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීමට අවශ්‍යවූ අවස්ථාවක පිටව යන දින ඉන්චොන් අන්තර්ජාතික ගුවන් තොටුපලෙහිදී අදාළ ආගමන විගමන කටයුතු සියල්ල නිමකොට රක්ෂණ මුදල් ලබාගෙන මෙරටින් පිටව යාමේ හැකියාව ඇත

☞ ගුවන් තොටුපලෙහිදී ඉල්ලුම් කිරීම සහ අදාළ ක්‍රියාපටිපාටිය පිළිබඳව ප්‍රශ්න අංක 4 සැලකිල්ලට ගන්න

6) නොවැළැක්විය හැකි හේතුවක් මත මෙරටින් පිටව යාමට ප්‍රථම අදාළ රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කිරීමට නොහැකිවූ අවස්ථාවක එම මුදල් ලබා ගැනීමේ හැකියාව තිබේද?
මෙරටින් පිටව යාමට ප්‍රථම අදාළ රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කිරීමට නොහැකිවූ අවස්ථාවක තම රටට ගොස් එහි ඇති EPS මධ්‍යස්ථානය ඔස්සේ රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කිරීමට අදාළ ඉල්ලුම් පත්‍රය බාරදී විදේශයේ ඇති ගිණුමට මුදල් බැර කිරීමේ ක්‍රමය නියමිත රක්ෂණ මුදල් ලබා ගැනීමේ හැකියාව ඇත

මෙරටින් පිටව ගියපසු තම රටෙහිදී රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කිරීම නීතිය ප්‍රතිශෝධනය කිරීමට කලින් සිට හැකිවූ අතර ප්‍රතිශෝධිත නීතිය යටතේ මෙරටින් පිටව ගොස් ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක ඉල්ලුම් කළදින සිට දින 14 ඇතුළත ගෙවන ලෙස සඳහන් කර ඇත

රට අතිරේකව මෙවර නීතිය ප්‍රතිශෝධනය කිරීම මගින් රක්ෂණ මුදලෙහි තාත්වික කාලසීමාව (වසර 2 – 3 දක්වා) දීර්ඝ කොට රක්ෂණ මුදල් ලබාගැනීමේ අයිතිය තවත් තහවුරු කරන ලදී

P9
රක්ෂණ මුදල බලපවත්වන කාලසීමාව (වසර 3) ඉකුත් වුවද මෙතෙක් ලබා නොගොත් රක්ෂණ මුදල් කොරියානු මානව සම්පත් කළමනාකරණ සහ ප්‍රවර්ධන ආයතනයට අනුබද්ධ EPS මධ්‍යස්ථානය
සහ විදේශ ශ්‍රමිකයන් එවනු ලබන රාජ්‍ය ආයතනයන් ඔස්සේ ලබා නොගෙන ගිය රක්ෂණ මුදල් ලබාගැනීමට හැකිවන පරිදි කටයුතු කිරීමට නියමිතය

* රක්ෂණ මුදල බලපවත්වන කාලය ඉකුත් වුවද විදේශයේ ඇති EPS මධ්‍යස්ථානයන් ඔස්සේ හෝ විදේශ ශ්‍රමිකයන් එවනු ලබන රාජ්‍ය ආයතනයන් ඔස්සේ
තමාගේ රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක එය ලබාදීමේ හැකියාව ඇත. (රක්ෂණ සමාගමෙහි සිදුකරන ලියාපදිංචි කිරීම් කටයුතු EPS මධ්‍යස්ථානය හෝ අදාල රාජ්‍ය ආයතනය ඔස්සේ සිදුකිරීම)

7)දැනට ආයතන ප්‍රධානීන්ගේ ආර්ථික තත්වය ඉතා අයහපත් අතර රටින් පිටව ගොස් රක්ෂණ මුදල් ලබාගන්නා අවස්ථාවක එම මුදල් ලබාගැනීමට තවත් අසීරු නොවන්නේද?

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් ලබාගන්නක් නොව ආයතන ප්‍රධානියා විදේශ ශ්‍රමිකයා සමග කම්කරු ගිවිසුම අත්සන් කරන අවස්ථාවෙහි රක්ෂණ සමාගමෙහි විදේශ ශ්‍රමිකයා රක්ෂිතයා ලෙස සහතික කොට ඔහුට අදාල වාරිකයන් ගෙවා දැම්මයි

ඒ අනුව අදාල විදේශ ශ්‍රමිකයා පිටව යාමට ප්‍රථම රක්ෂණ ආයතනය වෙත ඍජුව ඉල්ලුම් කොට රක්ෂණ මුදල ලබාගැනීමක් සිදුවන අතර ආයතන ප්‍රධානියාගේ ආර්ථික තත්වය හෝ වැටුප් නොගෙවීම හා සම්බන්ධතාවයකින් තොරව විදේශ ශ්‍රමිකයා රක්ෂණ සමාගමෙහි ඉල්ලුම් කල විගස අදාල මුදල් ලබාගැනීමේ හැකියාව ඇත

8)රැකියා ස්ථානය මාරු කරන විදේශ ශ්‍රමිකයෙක්වූ අවස්ථාවක මාරු කල රැකියා ස්ථානයෙන් ලබාගත යුතු රක්ෂණ මුදල මෙරටින් පිටව ගියපසු ගෙවනු ලබනවාද?

මෙවර නීතිය ප්‍රතිශෝධනය වීමත් සමග විදේශ ශ්‍රමිකයා කොරියාවෙහි රැඳී සිටින කාලය තුලදී රැකියා ස්ථානය මාරුකලද මුල්ම රැකියා ස්ථානයන් පමණක් නොව මාරු කරන ලද අනෙකුත් රැකියා ස්ථානයෙන් ලබාගත යුතු විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල් සියල්ල රටින් පිටව ගොස් දින 14 පසු එකවර ගෙවීම සිදුකරනු ලැබේ

උදා)) රැකියා බලපත්‍ර කාලය තුල A, B, C යන රැකියා ස්ථානයන්හි සේවය කොට අවසාන රැකියා ස්ථානයවූ C රැකියා ස්ථානයෙන් ඉවත්වන විට A, B, C යන රැකියා ස්ථානයන්හි ඇති විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය එකට එකතු කර ඉල්ලුම් කල අවස්ථාවක
රටින් පිටව ගියපසු රක්ෂණ මුදල් ගෙවීම සිදුකරනු ලැබේ

සැබෑ විශ්‍රාම වැටුපට වඩා රක්ෂණ ආයතනයෙන් ගෙවන මුදල අඩුවූ අවස්ථාවක එම අඩු මුදල රටින් පිටව යාම හෝ රැකියා ස්ථානය මාරු කිරීම හා සම්බන්ධයකින් තොරව රැකියා ගිවිසුම අවලංගු වන අවස්ථාවක විදේශ ශ්‍රමිකයා විසින් ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් ඍජුවම ඉල්ලා පිටව යාමට ප්‍රථම රට තුලදී ලබාගැනීමේ හැකියාව ඇත

විදේශ ශ්‍රමිකයා රැකියා ස්ථානය මාරු කරන අවස්ථාවක මාරු කිරීමට ප්‍රථම ආයතන ප්‍රධානියාගෙන්
විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය සහ සැබෑ විශ්‍රාම වැටුප අතර වෙනස ඍජුවම ලබාගත හැකිය

P10

9) ප්‍රතිශෝධිත නීතිය ක්‍රියාමත්මක වන දිනය 14.7.29 යෙදී ඇති අතර නීතිය ක්‍රියාත්මක වන 14.7.29 දිනෙන් පසු රටින් පිටව යන පුද්ගයන්ගේ පටන් විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය විදේශයේදී ලබාගැනීම සිදුවනවාද?

විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ගෙවීමෙහි කාලය පිළිබඳ (රටින් පිටව ගිය දින සිට දින 14 ඇතුළත) නියමයන් නීතිය ක්‍රියාත්මක කර දිනට පසු රක්ෂණය ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවෙහි පටන් අන්තර්ගත වෙනු ලැබේ (අතිරේක නීතියේ 2 වගන්තිය)

ඒ අනුව රටින් පිටව යාමට නියමව ඇති බවට පැමිණිලි කිරිම සහ අනෙකුත් පැමිණිලි කිරීම් කරන ලද
විදේශ ශ්‍රමිකයා 14.7.29
දිනට ප්‍රථම රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලා සිටි අවස්ථාවක ප්‍රතිශෝධිත නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන (14.7.29) පසු රටින් පිටව ගියපසුද මුල් ආකාරයට කොරියාව තුළදී රක්ෂණ මුදල් ලබාගැනීමේ හැකියාව ඇත

උදා)) ① රටින් පිටව යාමට නියමව ඇති බවට සහ රැකියා බලපත්‍රයට අයත් අනෙකුත් පැමිණිලි කිරීම් කරන ලද විදේශ ශ්‍රමිකයා 14.7.28
පෙර රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක මුල් තිබූ ආකාරයටම කොරියාව තුළදී රක්ෂණ මුදල් ලබාගෙන රටින් පිටවීමේ හැකියාව ඇත

② රටින් පිටව යාමට නියමව ඇති බවට සහ රැකියා බලපත්‍රයට අයත් අනෙකුත් පැමිණිලි කිරීම් කරන ලද විදේශ ශ්‍රමිකයා 14.7.29
රක්ෂණ මුදල් ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක කොරියාවෙන් පිටව ගියපසු රක්ෂණ මුදල් ලබා ගැනීමේ හැකියාව උදාවෙනු ඇත

10) විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය සැබෑ විශ්‍රාම වැටුපට වඩා අඩුවූ අවස්ථාවක ඒ අඩු මුදල වෙනම ආයතන ප්‍රධානියා විසින් ගෙවිය යුතුද?

「කම්කරුවන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ආරක්ෂා කිරීමේ නීතිය」 යටතේ විශ්‍රාම වැටුප ඉතා අවමය වන අතර ආයතන
ප්‍රධානියා විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය
සබෑ නෛතික විශ්‍රාම වැටුපට වඩා අඩුවූ ඒ හිඟය වෙනම ගෙවිය යුතුය
< විශ්‍රාම වැටුප – විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල – ආයතන ප්‍රධානියා අමතරව ගෙවිය යුතු මුදල >

11) නෛතික විශ්‍රාම වැටුප සහ විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය අතර ඇති වෙනස රටින් පිටව ගිය පසු ලබාගත යුතුද?
නෛතික විශ්‍රාම වැටුප සහ විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය අතර ඇති වෙනස රටින් පිටව යෑම හෝ රැකියා ස්ථානය මාරු කිරීම හා සම්බන්ධයකින් තොරව කම්කරු ගිවිසුම අවසාන වන අවස්ථාවක ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් සෘජුවම මෙරටදී ලබාගත හැකිය

* මෙවර ප්‍රතිශෝධිත නීතිය යටතේ නෛතික විශ්‍රාම වැටුප සහ විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය අතර ඇති අඩුව පිළිබඳව කිසිත් වෙනසක් සිදුනොවී ඇත

P11

12) විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල පිළිබඳව රටින් පිටව යාමට ප්‍රථම නිවැරදිව දැන සිටිය හොත් පමණක් අඩු හිඟ මුදල ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් ලබාගැනීමේ හැකියාව උදාවෙන අතර එය කෙසේ පරීක්ෂා කරගත යුතුද?

දැනටත් රක්ෂණ නීතිරීති වලට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ලබා ගැනීමට ප්‍රථම පරීක්ෂා කිරීමේ හැකියාව ඇති අතර
මෙය වඩාත් පැහැදිලිව දැක්වීම පිණිස ආයතන ප්‍රධානියා නැතහොත් විදේශ ශ්‍රමිකයා රක්ෂණ සමාගම වෙත අදාළ රක්ෂණයෙහි විස්තර ඉල්ලා සිටින අවස්ථාවක රක්ෂණ සමාගම විසින් වහා ලබාගැනීමට නියමිත රක්ෂණ මුදල ලිඛිතව ලබාදිය හැකි ආකාරයේ ක්‍රම පද්ධතියක් සැකසීමට කටයුතු කර ඇත

අදාල ක්‍රම පද්ධතිය ඔස්සේ විදේශ ශ්‍රමිකයා රටින් පිටව යාමට ප්‍රථම රක්ෂණ මුදල ඉල්ලුම් කරන අවස්ථාවක ලබා ගැනීමට නියමිත විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණ මුදල කල්තියා ලිඛිතව ලබාගත හැකිවන අතර එය පදනම් කොටගෙන විශ්‍රාම වැටුපෙහි හිඟ මුදල ආයතන ප්‍රධානියාගෙන් ඉල්ලා සිටිය හැක

P12

කම්කරු අමාත්‍යංශයේ විමසීම් අංකයන්
කම්කරු අමාත්‍යංශයේ පොදු විමසීම් ඒකකය
1544–1350 (දේශික) / ප්‍රාදේශීය අංකයකින් තොරව 1350 (විදේශිකයන්/ ඉංග්‍රීසි. චීන භාෂා)

අංකය	ආයතනයේ නම	ලිපිනය	විමසීම් අංකය
1	සෝල් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් ජුංගු ජංග්‍යෝදොං අංක 1 ජංග්‍යෝ ගොඩනැගිල්ල 4 මහල	02-2004-7397
2	සෝවෝ රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් සෝවෝගු පංබේ 3 දොං 1022–10	02-580-4983
3	සෝල් කංනාම් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් කංනාම්ගු තෙච්දොං 889–13 ක්මිගං ටවර් 7–10 මහල	02-3468-4794
4	සෝල් තොංබු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් සොංපාගු කරාක්දොං 78 සොංපා බෙන්චෝ ටවර් 3–5 මහල	02-2142-8924
5	සෝල් සෝබු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් මාපෝගු තෝහ්වාදොං 173 සම්චංප්ල්සා ගොඩනැගිල්ල 4–5 මහල	02-2077-6000
6	සෝල් නම්බු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් යොංදොංම්පෝ යංප්‍යොංදොං 1 ගා අංක 115	02-2639-2300
7	සෝල් පුක්බු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් නෝවොංගු සංගේ 6 දොං 734–2	02-2171-1816
8	සෝල් ක්වන්ආක් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	සෝල් කුරෝගු කුරෝ 3 දොං 182–4 තේර්‍යුං පෝස්ත් ගොඩනැගිල්ල 3 2–3 මහල	043-845-7114
9	ඉන්චොන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ඉන්චොන් නම්දොංගු කුවොල් 3 දොං 1112 අංකය (මුන්හ්වා හ්වේගාන් වීදිය 125)	032-460-4701
10	ඉන්චොන් පුක්බු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ඉන්චොන් කේයංගු කේසන්දොං 1063–12 යොංසාන් ගොඩනැගිල්ල 2–5 මහ (ජංජේරෝ 1032)	032-540-5718
11	පුචොන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ පුචොන් වොන්මිගු ජුං 3 දොං1086–3 (කේනාම් මාවත 235)	032-320-8900
12	කිම්පෝ රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ කිම්පෝ ජංගිදොං 1064 වර්ල්ඩ් ටවර් ගොඩනැගිල්ල 3–5 මහල	031-999-0912
13	උජංබු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	කියොකිදෝ උජංබු කන්ංදොං 754 සින්දොංආ ගොඩනැගිල්ල 1–2 මහල	031-828-0812
14	ගුරි රැකියා මධ්‍යස්ථානය	කියොංකිදෝ ගුරි ඉන්චංදොං 670–1 තේයොං ගොඩනැගිල්ල 2 මහල	031-560-5840
15	නම්යංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	කියොංකිදෝ නම්යංජු ක්‍යොංචුන්රෝ 953 ක්මිමාරු ප්ලාසා 3 මහල	031-560-1991
16	කොයං රැකියා මධ්‍යස්ථානය	කියොංකි ඉල්සාන් තොංගු ජංහාංදොං 736–2 ලොදේඕතවෝ ගොඩනැගිල්ල	031-920-3951
17	සුචොන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ සුචෝන් පල්තල්ගු ඉන්ගේදොං 939 සින්දොංආ පාස්තෙල් 2–4 මහල	031-231-7864
18	යොංඉන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ යොංඉන් කිහ්ංගු කුගල්දොං 581–1 කංනාම් එන්ප්ලස් ගොඩනැගිල්ල 3–4 මහල	031-289-2210
19	හ්වාසොං රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්වාංජු සෝගු චිප්‍යොංදොං 1220 (හ්‍යොන්දේසං ගොඩනැගිල්ල 2 මහල)	062-350-1424

20	සොංනාම් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ සොංනාම් ජුංවොන්ගු තෝවොන්දොං 569 තෝවොන්තෙදොක් ප්ල්සා 2 4-6 මහල	031-739-3161
21	ක්‍යොංකි ක්වාංජු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ ක්වාංජු යොක්දොං 27-86 (ක්වාංජුරෝ 216) සොන්හ්වා ගොඩනැගිල්ල 3-4 මහල	031-799-2740
22	ඊවොන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ ඊවොන්ෂි චංජොන්දොං 443-37 වොන් ගොඩනැගිල්ල 1-3 මහල	031-644-3811
23	අන්යං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ අන්යංෂි මන්අන්ගු අන්යං 4 දොං අංක 676-91 අන්යංමෙසෝ ටවර් 4 මහල	031-463-0771
24	ක්වංම්‍යොං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ ක්වංම්‍යොංෂි චොල්සාන්දොං 463-38 හිල්පැලිස් 1-2 මහල	02-2680-1500
25	අන්සාන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ අන්සාන්ෂි තන්වොන්ගු ජන්දොං 520-1 (වොන්ගෝජන් 11 මාවත)	031-412-6954
26	පිහ්ං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ පිහ්ංෂි ජොංචාංදොං 33-1 ජොංචාං ප්ලාසා 3 මහල	031-496-1909
27	පියොන්ටෙක් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංකිදෝ ප්‍යොංතෙක්ෂි ඊවොන්දොං 608 ජංදං ප්ලාසා 2 මහල (ජුංආරෝ 4 වීදිය අංක 60)	031-646-1258
28	චුන්චොන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ චුන්චොන්ෂි සොක්සාදොං 885-3 නෙක්සොස් ප්ලාසා ගොඩනැගිල්ල 2-5 මහල	033-250-1900
29	කංනං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ කංනංෂි ක්‍යොදොං 1003-18 පින්හ්‍යොප් ගොඩනැගිල්ල	033-610-1919
30	වොන්ජු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ වොන්ජුෂි කෙඋන්දොං 451-4 හන්පින් ප්ලාසා 3 මහල	033-769-0900
31	තෙක්බේ රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ තෙක්බේෂි පොන්යොංරෝ වීදිය 341	033-552-8605
32	සම්චොක් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ සම්චොක්ෂි නම්යංදොං 332 හ්‍යොන්ජින් ගොඩනැගිල්ල 4 මහල	033-573-9914
33	යොංවොල් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	කංවොන්දෝ යොංවොල්ගුන් යොංවොල්ඍප් යොංහ්ං 5 රි 976-1	033-371-6260
34	පූසාන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	පූසාන්ෂි ජින්ගු යංජොංදොං 150-3 පූසාන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	051-860-1919
35	පූසාන් තොංබු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	පූසාන්ෂි සුයොංගු ක්වංආන්දොං 89-18 රුකියා මධ්‍යස්ථානයෙහි	051-760-7103
36	පූසාන් පුක්බු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	පූසාන්ෂි පුක්කු හ්වාම්‍යොං 3 දොං 2270-3 සෙන්ටර් ගොඩනැගිල්ල 1-5 මහල	051-330-9900
37	චංවොන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ චංවොන්ෂි සොංනාම්දොං 27-3 රුකියා මධ්‍යස්ථානයෙහි 6 මහල	055-239-0900
38	උල්සාන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ නම්ගු සම්සාන්දොං 1604-2	052-228-1919
39	කිම්හේ රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ කිම්හේෂි පුවොන්දොං 611-5	055-330-6421
40	යංසාන් රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ යංසාන්ෂි ජුංබුදොං 611-5	055-379-2400
41	ජින්ජු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ ජින්ජුෂි ජංදේදොං 127-12 අන්සොං ගොඩනැගිල්ල 2-5 මහල	055-760-6743
42	තොංයොං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොසංනම්දෝ තොංයොංෂි ක්වංදෝම්‍යොං ජුක්රිම්රි 1580-18	055-650-1800
43	තේගු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	තේගුෂි සුසොංගු පොම්ඕදොං 45-31	053-667-6000
44	තේගු සෝබු රුකියා මධ්‍යස්ථානය	තේගුෂි සෝගු නේදංදොං 469-3	053-605-6500
45	පොහාං රුකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ පොහාංෂි පුක්කු ජුක්දෝ දොං 618-3	054-280-3000

46	ක්‍යොංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ ක්‍යොජුපි සොංදොංදොං 59-5 සොංදොං සේමාඃල් 3 4 මහල	054-778-2500
47	කුමි රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ කුමිපි සොංජොදොං 52 අංක 52-4 (බෙක්සාන්රෝ 108)	054-440-3300
48	යොංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ යොංජුපි වොන්දංරෝ 68 (හ්‍යුවොන් 3 දොං අංක 36)	054-639-1136
49	මුන්ග්‍යොං රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ මුන්ග්‍යොංපි මුන්ජොන්රෝ 85-3	054-559-8232
50	අන්දොං රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්‍යොංසංබොක්දෝ අන්දොංපි ක්‍යොංදොංරෝ 400	054-851-8041
51	ක්වාංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ක්වාංජු පුක්කු පුක්දොං 190-1	062-609-8500
52	ජොන්ජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලාපොක්දෝ ජොන්ජුපි තොක්ජින්ගු තේප්‍යොංරෝ 79 (ජින්බුක්දොං 410-1)	063-270-9100
53	ඉක්සාන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලාපොක්දෝ ඉක්ෂාන්පි ඉක්ෂාන්දේරො 52 වීදිය 11	063-840-6526
54	කුන්සාන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලාපොක්දෝ කුන්ෂාන්පි ජොවොන්රෝ 62	063-450-0600
55	මොක්පෝ රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලානම්දෝ මොක්පෝ සංදොං 1121-4	061-280-0500
56	සුන්චොන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලානම්දෝ සුන්චොන්පි ජොරේදොං 1245	061-720-9114
57	යෝසු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	ජොන්ලානම්දෝ යෝසුපි මුන්සුදොං 111-1	061-6500-155
58	තේජොන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	තේජොන් සෝගු තන්බංදොං 659	042-480-6000
59	චොංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	චුංචොංබොක්දෝ චොංජුපි හ්ංදොක්කු සාචංදොං 171-5 වර්ල්ඩ්පිආ ඔෆිස්තෙල් 2-4 මහල	043-230-6700
60	චොනාන් රැකියා මධ්‍යස්ථානය	චුංචොංනම්දෝ චොනාන්පි සෝබුක්ගු සොංජොංදොං 1437 ජුංනාම් ටවර් 2-5 මහල	041-620-7400
61	චුංජු රැකියා මධ්‍යස්ථානය	චුංචොංබොක්දෝ චුංජුපි මුන්හ්වාදොං 507	043-850-4000
62	පෝර්‍යොං රැකියා මධ්‍යස්ථානය	චුංචොංනම්දෝ පුර්‍යොංපි මියොංචොන්දොං 498-6	041-930-6200

P14

රක්ෂණ ආයතනය (සම්සොං හ්වාජේ ඒකාබද්ධ) විමසීම් අංකය

සම්සොං හ්වාජේ මුහුදු සහ ගිනි රක්ෂණය (පෞ) හ්යොන්දේ මුහුදු සහ ගිනිරක්ෂණය (පෞ) එල්අයිජී හානි රක්ෂණය (පෞ) තොංබු ගිනි සහ ගිනි රක්ෂණය (පෞ) හන්හ්වා හානි රක්ෂණය (පෞ)

නියමිත සේවා : රක්ෂණය ලියාපදිංචි කිරීම, රක්ෂණය ඉල්ලුම් කිරීමට අදාළ කටයුතු සහ රක්ෂණ මුදල් ගෙවීම විශ්‍රාම වැටුප් රක්ෂණය ගුවන් ගමන් බලපත්‍ර රක්ෂණය බාහිර අනතුරු රක්ෂණය සම්සොං හ්වාජේ විමසීම් මධ්‍යස්ථානය සහ පාරිභෝගික මධ්‍යස්ථාන 16

රක්ෂණ පිළිබඳ විමසීම් මධ්‍යස්ථානය : සෝල් යොංසාන් හන්ගංදේරො 38 වීදිය 37 (යොංසාන්දොං 5 ගා)

T:02-2119-2400 (www.samsungfire.com)

පාරිභෝගික මධ්‍යස්ථාන 16 හි තොරතුරු

අංකය	සේවා ආයතනය	ලිපිනය	විමසීම් අංකය
1	සම්සොං හ්වාජේ	ක්යොංකිදෝ සුවෝන්ෂි පල්තල්ගු ක්වන්ග්වංරෝ 205 සම්සොං හ්වාජේ ගොඩනැගිල්ල 3 මහල (ඉන්ගේදොං)	031-230-1042
2		ක්යොංකිදෝ අන්සාන්ෂි තන්වොන්ගු ක්වංතොක්දේරො 259 සම්සොං හ්වාජේ ගොඩනැගිල්ල 1 මහල (කොජන්දොං)	031-413-7144
3		ක්යොංකිදෝ උජංබුෂි ෂිමින්රෝ 62 සැම්සොං සෙංම්යොං 3 මහල (උජංබුදොං)	031-876-8115
4		චුංනාම් චොන්ආන්ෂි තොංනාම්ගු චොංසු 14 රෝ 96 බෙක්සොක් මුන්හ්වා සෙන්ටර් 9 මහල (චොංදංදොං)	041-559-3714
5		ක්යොංනාම් චංචොන්ෂි මාසාන් හ්වේචොන්ගු 3.15 දේරො 674 සම්සොං හ්වාජේ ගොඩනැගිල්ල 2 මහල (සොක්ජොන්දොං)	055-250-2518
6		ක්යොකිදෝ සොංනාම්ෂි සුජොංගු සොංනාම්දේරො 1171 සම්සොං හ්වාජේ ගොඩනැගිල්ල 1 මහල (සුජින්දොං)	031-758-8114
7		ක්යොංකිදෝ ප්යොංතෙක්ෂි ක්යොංකිදේරො 261 BYC ගොඩනැගිල්ල 5 මහල (පිජොන්දොං)	031-657-6094
8		චුංබුක් චුංබුක්ෂි කුක්චොන්දේරො 113 BYC ගොඩනැගිල්ල 3 මහල (ක්යොහ්යොන්දොං)	043-845-7114
9	හ්යොනදේ රක්ෂණය	ක්යොංකිදෝ සුවෝන්ෂි ක්වොන්සොන්ගු හ්යෝවොන්රෝ 268 හ්යොන්දේ හේසං ගොඩනැගිල්ල 1 මහල (ක්වොන්සොන්දොං)	031-230-0543
10		ඉන්චොන්ෂි නම්දොංගු මිරේරෝ 7 හ්යොන්දේ හේසං ගොඩනැගිල්ල 1 මහල (කුවොල්දොං)	032-222-1206
11		පූසාන් තොංගු ජුංආංදේරො 240 හ්යොන්දේ හේසං පූසාන් සාඔක් 2 මහල (චොර්යාංදොං)	051-960-1025
12		ක්වාංජූෂි සෝගු පිචොංරෝ 72 හ්යොන්දේ හේසං ගොඩනැගිල්ල 2 මහල (චිප්යොංදොං)	062-350-1424
13		උල්සාන්ෂි නම්ගු පොන්යොංරෝ 131 හ්යොන්දේ හේසං ගොඩනැගිල්ල 2 මහල (තල්දොං)	052-229-1211
14	LIG රක්ෂණය	LIG සොන්බෝ ජොන්බුක් ඉක්සාන්ෂි හනාරෝ 464 තේසොං ගොඩනැගිල්ල 4 මහල (ඔයංදොං)	063-839-3983
15	තොංබු රක්ෂණය	තොංබු හ්වාජේ තේගු ජුංගු තල්ගුපොල්දේරො 2058 අළිඅන්ච ටවර් 12 මහල (නම්සාන්දොං)	053-251-4137
16	හන්හ්වා රක්ෂණය	හන්වාසොන්බෝ ඉන්චොන්ෂි බුප්ප්යොංගු බුප්ප්යොංදේරො 75 තේහාන් සෙංම්යොං ගොඩනැගිල්ල 9 මහල (බුප්ප්යොංදොං)	032-501-2181

P15

කොරියානු මානව සම්පත් කළමනාකරණ සහ ප්‍රවර්ධන ආයතනයෙහි විමසීම් අංකයන්

한국산업인력공단 연락처

අංකය	සේවා ආයතනය	ලිපිනය	විමසීම් අංකය
	ප්‍රධාන මූලස්ථානය	උල්සාන්ෂි ජුංගු ජොංගාරෝ 345	052-714-8572
1	සෝල් මූලස්ථානය	සෝල්ෂි මාපෝගු බෙක්පොම්රෝ 31 කිල් 21	02-3274-9621
2	සෝල් තොංබු ශාඛාව	සෝල්ෂි ක්වංජින්ගු තොක්සොම්රෝ 31 කිල් 38	02-2024-1755
3	සෝල් නම්බු ශාඛාව	සෝල්ෂි යොංදොම්පෝ පොදනාරුරෝ	02-6907-7120
4	කංවොන් ශාඛාව	කංවොන්දෝ චුන්වොන්ෂි තොංනේම්යොං වොනචං කොගේගිල් 135	033-248-8506
5	කංන්ං ශාඛාව	කංවොන්දෝ කංන්ංෂි සාවොන්මියොං පංදොගිල් 60	033-650-5722
6	ජුංබු ප්‍රධාන මූලස්ථානය	ඉන්චොන්ෂි නම්දොංගු නම්දොංසෝරො 209	032-820-8652
7	ක්යොංකි ශාඛාව	ක්යොංකිදෝ සුවොන්ෂි ක්වොන්සොන්ගු හොමේපිල්ලෝ 46-68	031-249-1247
8	ක්යොංකි පුක්බු ශාඛාව	ක්යොංකිදෝ උජංබුෂි චුදොංරෝ 140	031-850-9132
9	සොංනාම් ශාඛාව	ක්යොංකිදෝ සොංනාම්ෂි සුජොංගු සොංනාම්දේරෝ 1217	031-750-6234
10	පූසාන් ප්‍රධාන මූලස්ථානය	පූසාන්ෂි පුක්කු කොම්කොක්දේරො 441 ගිල් 26	051-330-1835
11	පූසාන් නම්බු ශාඛාව	පූසාන්ෂි නම්ගු සින්සොන්රෝ 454-18	051-620-1935
12	ක්යොංනාම් ශාඛාව	ක්යොංනාම් චංවොන්ෂි සෝසාන්ගු තුදේරො 239	055-212-7225
13	උල්සාන් ශාඛාව	උල්සාන්ෂි නම්ගු පොන්යොංරෝ 173	052-220-3262
14	තේගු ප්‍රධාන මූලස්ථානය	තේගුෂි තල්සෝගු සංසො කොංදංරෝ 213	053-580-2362
15	ක්යොංබුක් ශාඛාව	ක්යොංබුක් අන්දොංෂි සෝහුම්යොන් හක්කාසන් ඔන්වොන් ගිල් 42	054-840-3021
16	පොහාං ශාඛාව	ක්යොංබුක් පුහාංෂි පුක්කු පොබ්වොන්රෝ 140 ගිල් 9	054-251-8517
17	ක්වාංජු ප්‍රධාන මූලස්ථානය	ක්වාංජුෂි පුක්කු වොම්දන් බෙන්වොරෝ 82	062-970-1751
18	ජොන්බුක් ශාඛාව	ජොන්බුක් ජොන්ජුෂි තොක්ජින්ගු යූසන්රෝ 35-2	063-210-9202
19	ජොංනාම් ශාඛාව	ජොංනාම් සුන්චොන්ෂි සුන්ග්වංරෝ 35-2	061-720-8522
20	මොක්පෝ ශාඛාව	මොක්පෝෂි යොංසන්රෝ 820	061-288-3333
21	ජේජු ශාඛාව	ජේජු ජේජුෂි පුක්ජිරෝ 19	064-729-0725
22	තේජොන් ප්‍රධාන මූලස්ථානය	තේජොන්ෂි ජුංගු සෝමුන්රෝ 25 ගිල් 1	042-580-9162
23	චුංබුක් ශාඛාව	චුංබුක් චොංජුෂි හ්ංදොක්කු 1 සුන්හ්වන්රෝ 394 ගිල් 81	043-279-9016

24	වුංනාම් ශාඛාව	වුංනාම් චොනාන්ෂි සොබුක්කු චොන්ඉල්ගෝ 1 ගිල් 27	041-620-7625

කොරියානු මානව සම්පත් කළමනාකරණ සහ ප්‍රවර්ධන ආයතනයෙහි විමසීම් මධ්‍යස්ථානයන් 1644-8000
විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගේ උපදේශන මධ්‍යස්ථානය: 1577-0071

P16

www.hrdkorea.or.kr

විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගේ මූලික රක්‍ෂණ වර්ග 4 පිළිබඳ විස්තර

- ජාතික විශ්‍රාම වැටුප් රක්‍ෂණය (විශ්‍රාම වැටුපෙහි ගෙවීමේ අපහසුතාවය අවම කිරීම)
- ගුවන් ගමන් බලපත්‍ර රක්‍ෂණය (ගුවන් ගමන් බලපත්‍රයට යන වියදම් සඳහා)
- වැටුප් ආවරණ රක්‍ෂණය (නොගෙවූ වැටුප් සඳහා ආවරණයක් ලෙස)
- බාහිර අනතුරු රක්‍ෂණය (මරණයට පත්වෙන හෝ රෝග වලට භාජනය වන අවස්ථාවක)

තැ: අං 681-240 උල්සාන්ෂි ජුංගු ජොංගාරෝ 345
අන්තර්ජාතික විදේශ ශ්‍රමිකයන් පිළිබඳ ප්‍රධාන මූලස්ථානය විදේශ ශ්‍රමිකයන් විදේශීය කාර්යංශය විදේශ ශ්‍රමිකයන්ගේ රක්‍ෂණ පිළිබඳ TF Team